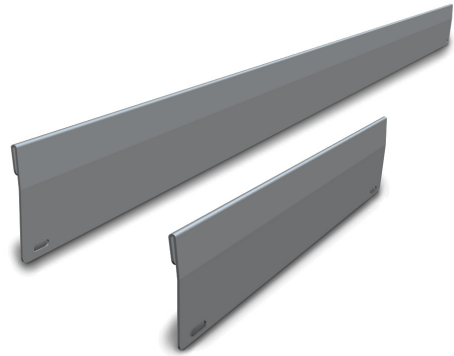


Graze Compact Masking Shield Accessory



Installation Instructions

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE INSTALLATIE-INSTRUCTIES
INSTALLATIONSANWEISUNGEN インストール手順 安装指示

 Must be installed by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical and construction codes and regulations.

Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes et réglementations électriques nationaux et locaux du bâtiment.

La instalación debe realizarla un electricista calificado siguiendo todos los códigos y normativas eléctricas y de construcción, tanto nacionales como locales.

Devono essere installati da un elettricista qualificato in conformità con le norme locali e nazionali vigenti in materia di costruzioni edilizie e installazione di impianti elettrici.

Moet door een gekwalificeerd elektricien overeenkomstig alle nationale en lokale elektrische verordeningen worden geïnstalleerd.

Muss von einem geprüften Elektriker in Übereinstimmung mit allen nationalen und örtlichen elektrischen Codes und Regelungen installiert werden.

国または地域の建築コードおよび規制にすべて従い、資格のある電気技師が設置してください。

必须根据所有国家和地方的电气和施工准则及规范，由符合资格的电工进行安装

 Before installing this product, please visit the product page at www.colorkinetics.com for the latest version of the installation instructions. Due to continuous improvements and innovations, installation instructions may change without notice.

Avant de procéder à l'installation de ce produit, veuillez consulter la page Web du produit à l'adresse www.colorkinetics.com pour obtenir les instructions de montage les plus récentes. En raison des améliorations et innovations sans cesse entreprises, les instructions de montage peuvent être modifiées sans préavis.

Antes de instalar este producto, visite la página del producto en www.colorkinetics.com para consultar la última versión de las instrucciones de instalación. Debido a las continuas mejoras e innovaciones, las instrucciones de instalación pueden cambiar sin previo aviso.

Prima di installare il prodotto, visitare la pagina relativa all'indirizzo www.colorkinetics.com per la versione più recente delle istruzioni d'installazione. Grazie ai miglioramenti e alle innovazioni continue, le istruzioni sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ga voordat u dit product installeert, eerst naar de productpagina op www.colorkinetics.com voor de meeste recente versie van de installatie-instructies. Vanwege voortdurende verbeteringen en innovaties kunnen de installatie-instructies zonder bericht gewijzigd worden.

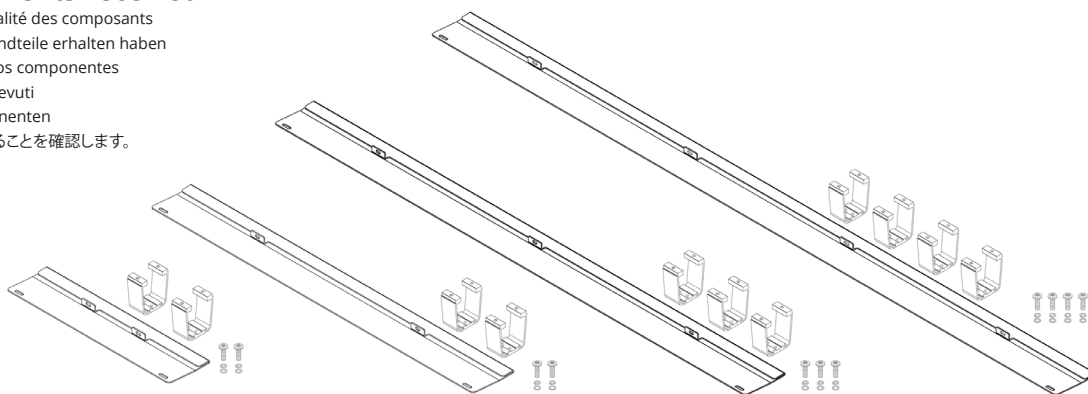
Besuchen Sie vor der Installation des Produkts bitte die Produktseite unter www.colorkinetics.com, um die aktuellen Installationsanweisungen herunterzuladen. Aufgrund kontinuierlicher Verbesserungen und Innovationen können die Installationsanweisungen ohne Vorankündigung geändert werden.

この製品を設置する前に、www.colorkinetics.com の製品ページにアクセスして、最新の設置手順を確認してください。改善・改良を継続的に行っているため、取り付け手順が予告なく変更されることがあります。

安装该产品之前，请先访问产品页面 www.colorkinetics.com 以获取最新版的安装说明。由于在不断地改进和创新，安装说明可能会有所改动，恕不另行通知。

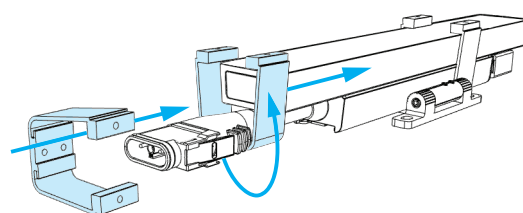
1 Confirm all components received

Confirmez la réception de l'intégralité des composants
 Bestätigen Sie, dass Sie alle Bestandteile erhalten haben
 Compruebe si ha recibido todos los componentes
 Confermare tutti i componenti ricevuti
 Controleer alle ontvangen componenten
 すべてのコンポーネントが揃っていることを確認します。
 确认收到了所有部件



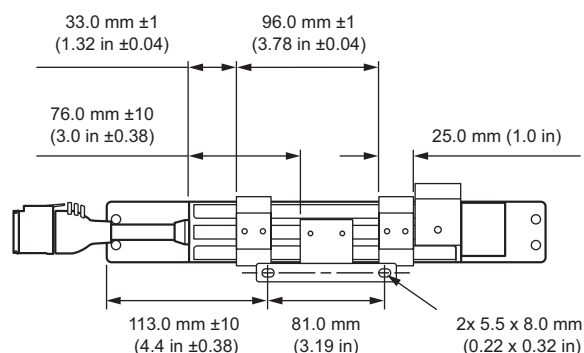
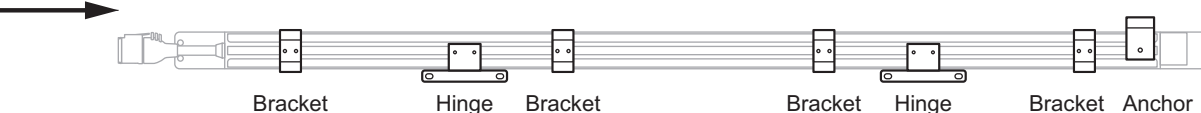
2 Slide brackets, hinge(s), and safety cable anchor (available separately) onto luminaire

Glisser les supports, la ou les charnière(s) et l'ancrage du câble de sécurité (disponible séparément) sur le luminaire
 Deslizar los soportes, las bisagras y el anclaje del cable de seguridad (disponible por separado) en la luminaria
 Staffe di scorrimento, cerniera(e) e ancoraggio del cavo di sicurezza (disponibile separatamente) sull'apparecchio di illuminazione
 Schuifbeugels, scharnier(s) en veiligheidskabelanker (apart verkrijgbaar) op armatuur
 Halterungen, Scharnier(e) und Sicherheitskabelanker (separat erhältlich) auf die Leuchte schieben
 ブラケット、ヒンジ、安全ケーブルアンカー（別売り）を照明器具にスライドさせます。
 将支架、铰链和安全电缆锚（单独提供）推至灯具上。）



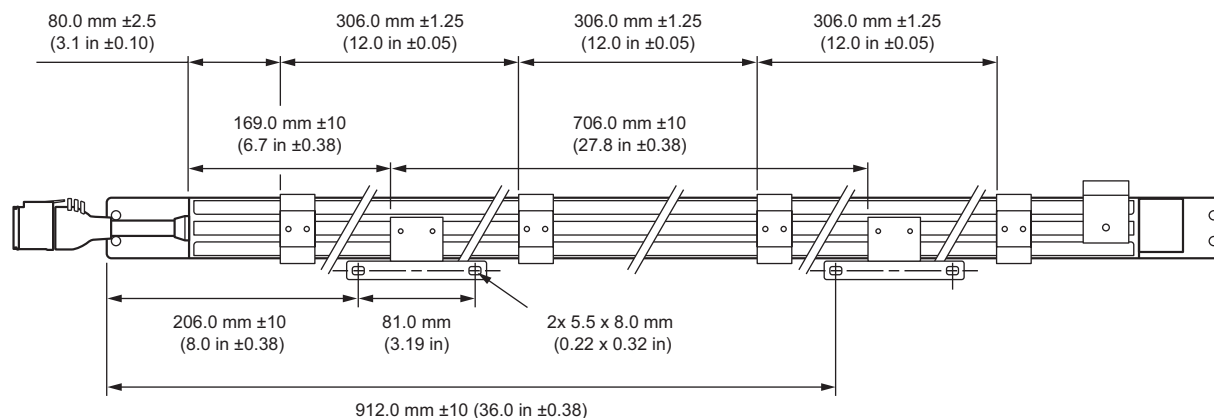
Insert from
this end

Bracket Hinge Bracket Anchor



Safety cable anchor can be attached at either end.

L'ancrage du câble de sécurité peut être fixé à chaque extrémité.
 El anclaje del cable de seguridad se puede fijar en cualquier extremo.
 L'ancoraggio del cavo di sicurezza può essere fissato ad entrambe le estremità.
 Veiligheidskabelanker kan aan beide uiteinden worden bevestigd.
 Sicherheitsseilanker können an beiden Enden befestigt werden.
 両端に安全ケーブルアンカーを取り付けることができます。
 两端可连接安全电缆锚。



3 Attach safety cable anchor

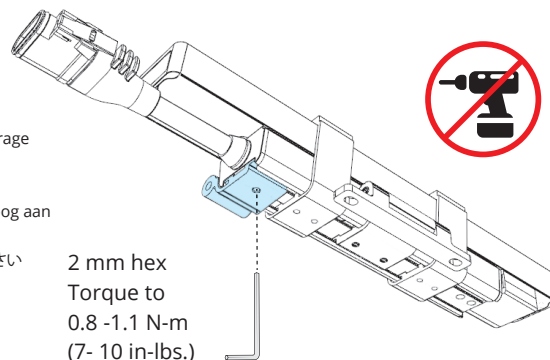
Fixer un ancrage de câble de sécurité
Adjuntar cable de seguridad de anclaje
Collegare l'ancoraggio del cavo di sicurezza
Bevestig veiligheidskabelanker
Sicherheitskabelanker anbringen
安全ケーブルアンカーを取り付けます
连接安全电缆锚



Do not over-torque

Ne pas dépasser le couple de serrage
No sobrepase el par de torsión
Non stringere troppo
Draai het draaimoment niet te hoog aan
Drehmoment nicht überdrehen
トルクをきつく締めすぎないでください
不要过分拧紧扭矩

2 mm hex
Torque to
0.8 -1.1 N-m
(7- 10 in-lbs.)



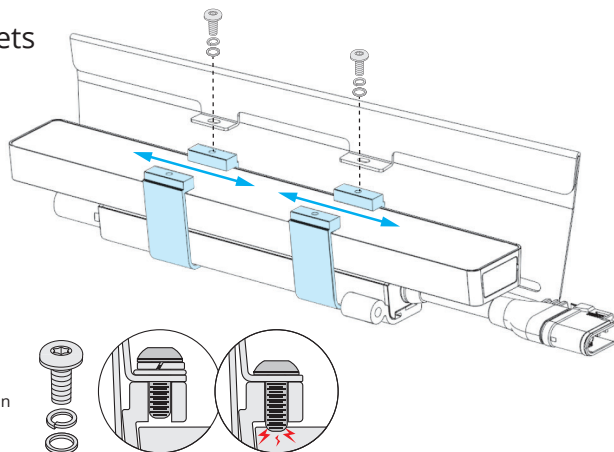
4 Position masking shield on luminaire and align brackets

Positionner l'écran de masquage sur le luminaire et aligner les supports
Coloca el escudo protector en la luminaria y alinea los soportes
Posizionare lo schermo di mascheramento sull'apparecchio e allineare le staffe
Plaats de afscherming op de armatuur en lijn de beugels uit.
Positionieren Sie den Abdeckschirm auf der Leuchte und richten Sie die Halterungen aus
マスキングシールドを照明器具上に配置し、ブラケットの位置を合わせます。
将屏蔽罩放置在灯具上，并调整支架。



Use washer and lock washer to prevent damage to luminaire

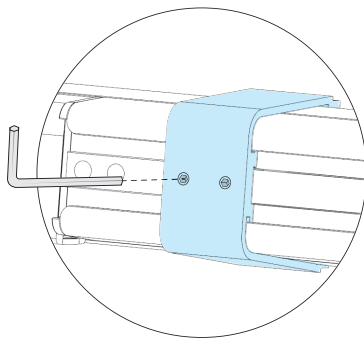
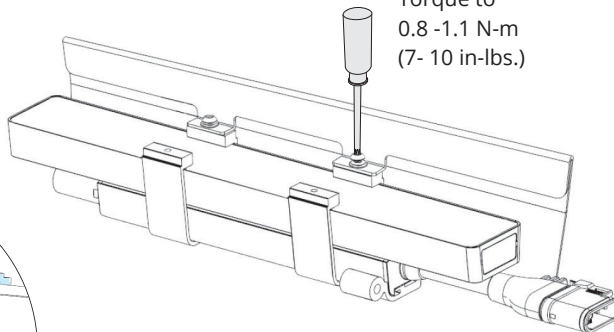
Utilisez une rondelle et une rondelle de blocage pour éviter d'endommager le luminaire
Use la arandela y la arandela de seguridad para evitar daños en la luminaria
Utilizzare rondella e rondella di sicurezza per evitare danni all'apparecchio
Gebruik een sluitring en een borgring om schade aan de armatuur te voorkomen.
Verwenden Sie Unterlegscheibe und Sicherungsscheibe, um Schäden an der Leuchte zu vermeiden
灯具的損傷を防ぐためにワッシャーとロックワッシャーを使用してください。
使用垫圈和锁紧垫圈，防止损坏灯具。



5 Attach masking shield, then attach brackets

Fixez le bouclier de masquage, puis fixez les supports
Coloque el escudo protector, y luego coloque los soportes
Applicare lo schermo di mascheramento, quindi fissare le staffe
Bevestig het maskerschild en bevestig vervolgens de beugels.
Maskenschild anbringen, dann Halterungen anbringen
マスキングシールドを取り付け、ブラケットを取り付ける
安装遮蔽罩，然后安装托架

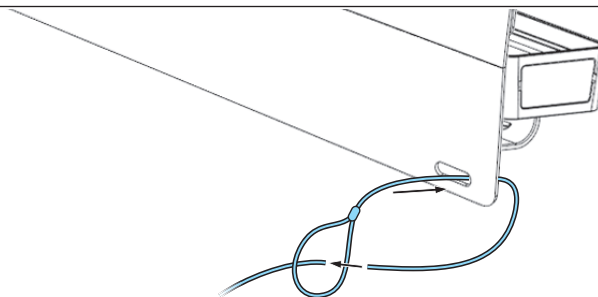
3 mm hex
Torque to
0.8 -1.1 N-m
(7- 10 in-lbs.)



2 mm hex
Torque to
0.8 -1.1 N-m
(7- 10 in-lbs.)

6 Attach safety cable (customer supplied)

Fixez le câble de sécurité (fourni par le client)
Conecte el cable de seguridad (suministrado por el cliente)
Collegare il cavo di sicurezza (fornito dal cliente)
Bevestig veiligheidskabel (klant meegeleverd)
Sicherheitskabel anschließen (vom Kunden mitgeliefert)
安全ケーブルを接続する (お客様提供)
连接安全电缆 (客户提供)



 Do not attempt to install or use a luminaire until you read and understand the installation instructions and safety labels.

Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions d'installation et les autocollants de sécurité avant d'installer ou d'utiliser un appareil d'éclairage.

No intente instalar o utilizar una lámpara sin previamente haber leído y comprendido las instrucciones de instalación y las etiquetas de seguridad.

Non provare a installare o utilizzare un gruppo di illuminazione se non sono state lette e comprese le istruzioni per l'installazione e le etichette di sicurezza.

Probeer geen armaturen aan te brengen of te gebruiken voordat u de plaatsingsinstructies en veiligheidslabels hebt gelezen en begrijpt.

Installieren oder verwenden Sie einen Beleuchtungskörper erst, nachdem Sie die Installationsanweisungen und Sicherheitsetiketten gelesen haben.

置手順と安全ラベルを読み理解してから、フィクスチャの設置または使用を始めてください。

阅读并理解安装说明和安全标签之前，切勿试图安装或使用灯。

 Do not use a luminaire if the lens, housing, or power cables are damaged.

N'utilisez pas un appareil d'éclairage si la lentille, le boîtier ou les câbles d'alimentation sont endommagés.

No utilice una lámpara que presente daños en el cristal o plástico, estructura o en los cables de alimentación eléctrica.

Non utilizzare un gruppo di illuminazione se il gruppo ottico, l'alloggiamento o i cavi di alimentazione sono danneggiati.

Gebruik een armatuur niet indien de lens, behuizing of voedingkabels zijn beschadigd.

Verwenden Sie den Beleuchtungskörper nicht, wenn das Lampenglas, Gehäuse oder ein Netzkabel beschädigt ist.

レンズ、ハウジング、または電源ケーブルが損傷している場合は、フィクスチャを使用しないでください。

如果灯镜片、灯壳或电线受损，切勿使用产品。

 Luminaires have line voltage risk of shock and no user serviceable parts. Do not attempt to open them.

La tension composée des appareils d'éclairage présente un risque de choc électrique et les pièces ne sont pas réparables par l'utilisateur. Ne tentez pas de les ouvrir.

Al manipular las lámparas existe riesgo de descarga eléctrica. Las lámparas no contienen piezas que puedan ser reparadas por el usuario. No intente abrirlas.

I gruppi di illuminazione presentano rischi di scosse elettriche e non contengono componenti sostituibili dall'utente. Non aprirli.

Bij armaturen is een risico op schokken door lijnspanning aanwezig en armaturen bevatten geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Probeer armaturen niet open te maken.

Die elektrischen Leiter der Beleuchtungskörper können einen Stromschlag verursachen, und die Beleuchtungskörper enthalten keine vom Benutzer wartbaren Teile. Versuchen Sie nicht, einen Beleuchtungskörper zu öffnen.

フィクスチャには、感電の危険がある電流が流れており、ユーザーが保守できる部品はありません。フィクスチャを開けようとしないでください。

灯具存在线电压电击的危险，且无用户可修理的部件。切勿试图打开产品。

